

merungsbeiträge an die Alpwirtschaft aus, notabene zum Schutz und zur Pflege der Kulturlandschaft. Die Gewährung von Sömmerungsbeiträgen kann gemäss Artikel 4 des Bundesgesetzes über Bewirtschaftungsbeiträge an die Landwirtschaft und Artikel 15 der Verordnung an Bedingungen und Auflagen geknüpft werden. Im Sinne einer vermehrten ökologischen Ausrichtung der Beiträge erscheint die geforderte Auflage zumutbar. Damit die Berglandwirtschaft insgesamt keine Einkommenseinbussen erleidet, kann der Bundesrat die Sömmerungsbeiträge angemessen erhöhen. Die Kontrolle dafür dürfte über Selbstdeklaration und stichprobenweise Kontrollen im bisherigen Beitragsverfahren lösbar sein.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 3. Dezember 1990

Déclaration écrite du Conseil fédéral du 3 décembre 1990

Der Bundesrat beantragt, das Postulat anzunehmen.

Ueberwiesen – Transmis

90.857

Postulat Salvioni Kontingentswirtschaft Contingentements

Wortlaut des Postulates vom 5. Oktober 1990

Der Bundesrat wird ersucht, in nützlicher Zeit einen umfassenden Bericht vorzulegen, der folgende Fragen beantwortet:

1. In welchen Bereichen gibt es Kontingente?
2. Wie haben sich diese Kontingente in den letzten Jahren verändert? Wer hat heute welche Kontingente (Liste)?
3. Aus welchen Gründen sind diese Kontingentierungen noch nötig, oder ist eine Liberalisierung möglich?
4. Wie gross sind in den Kontingentsbereichen die Preisunterschiede zwischen der Schweiz und der EG?
5. Welche Folgen haben die Verhandlungen im Rahmen des Gatt und mit der EG auf die Kontingentswirtschaft?

Texte du postulat du 5 octobre 1990

Le Conseil fédéral est invité à présenter, dans un délai utile, un rapport circonstancié répondant aux questions suivantes:

1. Dans quels domaines existe-t-il des contingentements?
2. De quelle manière ces contingents ont-ils évolué durant ces dernières années? Quels sont les actuels détenteurs de contingents (liste des détenteurs et des contingents)?
3. Pour quelle raisons ces contingentements sont-ils encore nécessaires, et une libéralisation est-elle possible?
4. Dans les domaines contingentés, quelles sont les différences de prix entre la Suisse et la CE?
5. Quels sont, pour les contingentements, les conséquences des négociations au sein du GATT et avec la CE?

Mitunterzeichner – Cosignataires: Allenspach, Auer, Baerlocher, Baggi, Biel, Bircher Peter, Bircher Silvio, Bodenmann, Bonny, Borel, Brügger, Bundi, Burckhardt, Carobbio, Cavadini, Coutau, Danuser, David, Diener, Dietrich, Dünki, Eggenberg-Thun, Eggenberger Georges, Eisenring, Engler, Eppenberger Susi, Fäh, Fankhauser, Feigenwinter, Fierz, Gardiol, Grassi, Guinand, Haering Binder, Hafner Rudolf, Hafner Ursula, Hubacher, Jaeger, Jeanprêtre, Kuhn, Lanz, Ledergerber, Leuba, Leuenberger-Solothurn, Leuenberger Moritz, Leutenegger Oberholzer, Loeb, Longet, Maeder, Meier-Glatfelden, Müller-Aargau, Neukomm, Nussbaumer, Oehler, Portmann, Rebeaud, Rechsteiner, Ruf, Schmid, Schüle, Seiler Rolf, Spälti, Spielmann, Stamm, Stappung, Steffen, Stocker, Thür, Uchtenhagen, Ulrich, Weber-Schwyz, Weder-Basel, Widmer, Wiederkehr, Zbinden Hans, Ziegler, Züger (77)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit
L'auteur renonce au développement et demande une réponse écrite.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 21. November 1990

Déclaration écrite du Conseil fédéral du 21 novembre 1990

Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

Ueberwiesen – Transmis

90.361

Postulat Couchepin Kreditkürzungen beim Nationalstrassenbau Réductions de crédits dans la construction des routes nationales

Wortlaut des Postulates vom 8. Februar 1990

Aufgrund der verwaltungsinternen Kürzungen der Zahlungskredite 1990 für Nationalstrassen sowie als Folge der Kreditüberschreitungen im letzten Jahr wurden bei sämtlichen Kantonen die Kredite um rund 30 Prozent gekürzt. Davon sind besonders hart die Kantone betroffen, die ohnehin schon lange auf eine bessere Verkehrserschliessung warten.

Der Bundesrat wird eingeladen:

1. ein neues mittelfristiges Bauprogramm für die noch zu erstellenden Nationalstrassenstrecken zu erstellen, das den Rand- und Berggebieten eine gewisse Vorzugsstellung einräumt;
2. zu prüfen, ob der Zahlungsüberhang aus dem Jahre 1989 nicht aus zweckgebundenen Rückstellungen von Treibstoffzollgeldern finanziert werden könnte;
3. eine Aenderung der Gesetzgebung vorzulegen in dem Sinne, dass ein Abbau der zweckgebundenen Rückstellungen aus Treibstoffzollgeldern nicht zu einer Verschlechterung der Finanzrechnung des Bundes führt.

Texte du postulat du 8 février 1990

Vu les réductions des crédits de paiement pour 1990 destinés à la construction des routes nationales, réductions décidées au sein de l'administration, et le dépassement du plafond des crédits autorisés en 1989, les crédits accordés à tous les cantons ont été diminués d'environ 30 pour cent. Cette mesure affecte particulièrement les cantons qui attendent déjà depuis longtemps de pouvoir développer leur réseau routier.

Le Conseil fédéral est invité:

1. à établir un nouveau programme de construction à moyen terme pour les tronçons de routes nationales qui n'ont pas encore été réalisés, programme qui octroierait certains avantages aux zones périphériques et aux régions de montagne;
2. à examiner si l'excédent des crédits accordés en 1989 ne pourrait être couvert par ces provisions à affectation précise constituées à partir du produit des droits d'entrée sur les carburants;
3. à proposer une modification de la législation afin que la suppression des provisions à affectation précise constituées à partir du produit des droits d'entrée sur les carburants n'entraîne pas une détérioration des finances fédérales.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Antille, Darbellay, Paccolat (3)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

L'auteur renonce au développement et demande une réponse écrite.

Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates

vom 29. August 1990

Rapport écrit du Conseil fédéral

du 29 août 1990

1. Nous sommes disposés à établir un nouveau programme de construction à long terme. Celui-ci est en cours d'élaboration et sera soumis cet automne à l'appréciation des cantons. Nous sommes d'avis qu'il est nécessaire de construire aussi rapidement que possible tous les tronçons non encore achevés. Partant, les moyens seront davantage attribués en fonction de l'avancement de la planification et des projets que d'après la situation géographique ou financière des cantons.

2. Nous ne nous prononcerons pas sur le point 2 du postulat, le problème ayant été résolu dans l'intervalle. En effet, au cours de la session d'été, le Parlement a accepté un crédit supplémentaire de 150 millions de francs qui couvre l'excédent de 1989.

3. En vertu du principe budgétaire de l'universalité, les prélèvements sur les provisions doivent être inscrits au compte des capitaux. En effet, ils modèlent non seulement le résultat de ce compte, mais encore les taux de croissance des dépenses. Partant, ils sont d'une importance capitale pour la politique budgétaire. De même que les dépenses affectées au trafic routier ne sont qu'un poste du budget fédéral parmi d'autres, de même elles sont soumises au droit d'approbation des Chambres. Or, celui-ci ne peut être exercé que si les dépenses figurent dans le devis estimatif de la Confédération. Il en va pareillement des frais découlant du trafic routier. Du point de vue de la politique financière, nous ne saurions justifier le fait d'excepter ce poste du droit d'approbation des Chambres et, par conséquent, des priorités qu'elles définissent. Ces considérations nous amènent à rejeter le point trois du postulat.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates**Déclaration écrite du Conseil fédéral*

Le Conseil fédéral est disposé à répondre aux points 1 et 2 du postulat. Il propose de considérer le point 2 comme réglé et de rejeter le point 3.

Punkt 1 – Point 1

Ueberwiesen – Transmis

Punkt 2 – Point 2

Abgeschrieben – Classé

Punkt 3 – Point 3

Abgelehnt – Rejeté

90.806

Postulat Eggenberger Georges
Gleichbehandlung
Transportdienste PTT
mit den konzessionierten
Transportunternehmen
Services de transport des PTT
et entreprises
de transport concessionnaires.
Egalité de traitement

Wortlaut des Postulates vom 3. Oktober 1990

Der Bundesrat wird eingeladen, im Zusammenhang mit der Revision des Eisenbahngesetzes (EBG) die Automobildienste

der PTT mit einzubeziehen, d. h. die finanzielle Gleichbehandlung mit den konzessionierten Transportunternehmungen (Abgeltung der gemeinwirtschaftlichen Leistungen) vorzusehen.

Texte du postulat du 3 octobre 1990

Le Conseil fédéral est invité dans le cadre de la révision de la loi fédérale sur les chemins de fer (LCF), à inclure les services d'autos postales des PTT, à savoir, à faire en sorte que, sur le plan financier, ces derniers soient traités de la même façon que les entreprises de transport concessionnaires (indemnisation pour les prestations en faveur de l'économie générale).

Mitunterzeichner – Cosignataires: Bäumlin Ursula, Béguelin, Bodenmann, Braunschweig, Bundi, Danuser, Dünki, Fankhauser, Hafner Ursula, Haller, Jeanprêtre, Lanz, Ledergerber, Leuenberger Moritz, Matthey, Mauch Ursula, Meizoz, Neukomm, Ott, Pitteloud, Rechsteiner, Reimann Fritz, Stappung, Uchtenhagen, Ulrich, Vollmer, Züger (27)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Die gemeinwirtschaftlichen Leistungen im öffentlichen Verkehr werden gegenwärtig je nach der eingesetzten Transportunternehmung verschieden finanziert. Die SBB werden im Rahmen ihres Leistungsauftrages entschädigt. Die konzessionierten Transportunternehmungen erhalten aufgrund des Eisenbahngesetzes eine Abgeltung für gemeinwirtschaftliche Leistungen und Beiträge zur Defizitdeckung. Dabei setzt die Hilfe des Bundes die Mitwirkung der Kantone voraus. Die gemeinwirtschaftlichen Leistungen beim Postautodienst werden dagegen grundsätzlich durch die PTT-Betriebe getragen; einzig bei Linien, die nach 1972 eingeführt worden sind, können der Kanton oder Dritte zu Beiträgen verpflichtet werden.

Die unterschiedliche gesetzliche Regelung der Finanzierung beinhaltet ungleiches Recht, indem Kantone mit vielen konzessionierten Transportunternehmungen gegenüber solchen mit dichtem Postautonetzen benachteiligt werden. Sie erschwert wirtschaftliche Lösungen bei der Organisation des öffentlichen Verkehrs. Dies ist um so störender, als alle Transportunternehmungen die gleichen Auftraggeber (Bund, Kantone, Gemeinden) und die gleichen Fahrgäste haben. Die rechtliche Sonderbehandlung des Postautodienstes ist nicht länger gerechtfertigt.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

vom 21. November 1990

Déclaration écrite du Conseil fédéral

du 21 novembre 1990

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

Ueberwiesen – Transmis

90.842

Postulat Schüle
Trennung und Verselbständigung
von Radio und Fernsehen
Dissociation de la Radio
et de la Télévision

Wortlaut des Postulates vom 4. Oktober 1990

Der Bundesrat wird eingeladen, die Konzessionierung der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft grundsätzlich zu überprüfen und die Konzession für die Radio- und die Fernsehdienste neu getrennt zu erteilen. Das nationale Radio und das nationale Fernsehen sollen verselbständigt werden und einen autonomen Leistungsauftrag erhalten. Für die Trägerschaft sind neue Modelle zu entwickeln, die vom Grund-

Postulat Couchepin Kreditkürzungen beim Nationalstrassenbau

Postulat Couchepin Réductions de crédits dans la construction des routes nationales

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1990
Année	
Anno	
Band	V
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	90.361
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	14.12.1990 - 08:00
Date	
Data	
Seite	2448-2449
Page	
Pagina	
Ref. No	20 019 364

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.